

**DIN EN 12594**

ICS 75.140; 91.100.50

Ersatz für  
DIN EN 12594:2000-04**Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel –  
Vorbereitung von Untersuchungsproben;  
Deutsche Fassung EN 12594:2007**

Bitumen and bituminous binders –  
Preparation of test samples;  
German version EN 12594:2007

Bitumes et liants bitumineux –  
Préparation des échantillons d'essai;  
Version allemande EN 12594:2007

Gesamtumfang 11 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN  
Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN 12594:2007) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 336 „Bitumenhaltige Bindemittel“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist NA 062-03-32 GA „Bitumen; Prüfverfahren und Anforderungen für die Bindemittel“ in den Normenausschüssen Materialprüfung (NMP) und Bauwesen (NABau).

Für die in diesem Dokument zitierte Internationale Norm wird im Folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen:

EN ISO 3696 siehe DIN ISO 3696

### **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 12594:2000-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Überschrift von Abschnitt 4 in „Kurzbeschreibung“ geändert;
- b) zu den Lösungen 5a und 5c werden Alternativen angeboten;
- c) Probenahme von Proben aus modifizierten Bitumen geändert;
- d) Probenahme großer Probenmengen fester oder halbfester Proben geändert;
- e) Probenahme für Proben für andere Prüfungen geändert;
- f) Norm redaktionell überarbeitet.

### **Frühere Ausgaben**

DIN 1995: 1929, 1934, 1941-11, 1960x-02

DIN 52003: 1980-12, 1989-06

DIN EN 12594: 2000-04

## **Nationaler Anhang NA** (informativ)

### **Literaturhinweise**

DIN ISO 3696, *Wasser für analytische Zwecke — Anforderungen und Prüfungen*

**Deutsche Fassung**

**Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel —  
Vorbereitung von Untersuchungsproben**

Bitumen and bituminous binders —  
Preparation of test samples

Bitumes et liants bitumineux —  
Préparation des échantillons d'essai

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 3. Februar 2007 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**